

Mednarodni znanstveni simpozij
International scientific symposium

Govor. Glas. Identiteta.

Speech. Voice. Identity.

Program
Programme

29. in 30. september ter 1. oktober 2025

Akademija za gledališče, radio, film in televizijo Univerze v Ljubljani
Trubarjeva cesta 3, Ljubljana

PONEDELJEK/MONDAY, 29. SEPTEMBER 2025

UVODNI NAGOVORI/OPENING SPEECHES: 9.00–9.30

SKLOP 1: 9.30–10.50

Vodi Alida Bevk

9.30–9.50 Cathryn Robson

»Od kod si? Ne morem ugotoviti tvojega naglasa«: glasovna identiteta odraslih otrok tretje kulture

“Where are you from? I can’t place your accent”: The Vocal Identity of Adult Third-Culture Kids

9.50–10.10 Mary Ann Vargas

Making Song

Making Song

10.10–10.30 Sara Matchett

Dih, ki postane beseda: utelešena poetika in glasovno delo z gledališko skupino seksualnih delavcev v Cape Townu

Breath Made Word: Embodied Poetics and Voicework with a Sex Worker Theatre Group in Cape Town

10.30–10.50 RAZPRAVA/DISCUSSION

ODMOR/BREAK: 10.50–11.10

SKLOP 2: 11.10–12.50

Vodi Alida Bevk

11.10–11.30 Ellen Foyn Bruun

Raziskovanje identitete in utelešenega znanja s pomočjo pristopa Fitzmaurice Voicework®

Exploring Identity and Embodied Knowing through Fitzmaurice Voicework®

11.30–11.50 Matthew Greenberg, Alida Bevk

Nevidni učitelj glasu: raziskovanje odnosov med učenci in učitelji v okviru učiteljskega programa Fitzmaurice Voicework® v mednarodnem sodelovanju
The Invisible Voice Teacher: Exploring the Student-Teacher Relationships of Fitzmaurice Voicework® Certification in a Multi-National Collaboration

11.50–12.10 Jennifer Hoit

Glas in psihoterapija

Voice and Psychotherapy

12.10–12.30 Dory Rebekah Sibley

Resonančna maska: razširjanje karakterizacije in glasovnega izražanja s pomočjo resonance in igre z maskami

Resonant Maskwork: Expanding Characterisation and Vocal Embodiment through Resonance and Mask Play

12.30–12.50 RAZPRAVA/DISCUSSION

ODMOR ZA KOSILO/LUNCH BREAK: 12.50–14.20

SKLOP 3: 14.20–15.40

Vodi Tomaž Gubenšek

14.20–14.40 Matija Terglav

Stališča poslušalk in poslušalcev do radijskega govora

Listeners' Attitudes Towards Radio Speech

14.40–15.00 Maša Milčinski

Med Kokkolo in Zasavjem: iskanje skupnega jezika

Between Kokkola and Zasavje: Searching for a Common Language

15.00–15.20 Milorad Mičić

Govor, identiteta in gledališče

Speech, Identity and Theatre

15.20–15.40 RAZPRAVA/DISCUSSION

ODMOR/BREAK: 15.40–16.00

SKLOP 4: 16.00–17.40

Vodi Martin Vrtačnik

16.00–16.20 Zala Dobovšek

Političnost molka na odru: odsotnost govora kot znak zatiranja ali moči

The Political Nature of Silence Onstage: The Absence of Speech as a Sign of Oppression or Power

16.20–16.40 Živa Čebulj

Govorljivost dramskega prevoda in identiteta

Speakability, Drama Translation and Identity

16.40–17.00 Tomaž Toporišič, Eva Pori

Dinamika govornih leg v sodobnem gledališču: od prevoda k dramaturški interpretaciji in jezikovno-govornim izbiram

The Dynamics of Speech Registers in Contemporary Theatre: From Translation to Dramaturgical Interpretation and Linguistic-Speech Choices

17.00–17.20 Nina Žavbi

Jezik (govor) in identiteta v dramskem besedilu in na odru: primer morske deklice

Nine Kuclar Stiković

Language (Speech) and Identity in Dramatic Texts and Onstage: The case of the mermaid by Nina Kuclar Stiković

17.20–17.40 RAZPRAVA/DISCUSSION

KULTURNI PROGRAM/CULTURAL PROGRAMME: 20.00

TOREK/TUESDAY, 30. SEPTEMBER 2025

SKLOP 5: 9.00–10.20

Vodi Nina Žavbi

9.00–9.20 Gabrijela Kišiček

Glas kot del etosa govorca

Voice as a Part of the Speaker's Ethos

9.20–9.40 Janja Žmavc

Sodni oder identitet: retorični ethos in politični performans v Ciceronovem zagovoru Marka Kajlija Rufa

The Courtroom as a Stage of Identities: Rhetorical Ethos and Political Performance in Cicero's Defence of Marcus Caelius Rufus

9.40–10.00 Jernej Kusterle

Pomembnost govornih prvin pri t. i. komuniciranju znanosti

The Importance of Speech Elements in Science Communication

10.00–10.20 RAZPRAVA/DISCUSSION

ODMOR/BREAK: 10.20–10.40

SKLOP 6: 10.40–12.00

Vodi Ana Duša

10.40–11.00 Ina Poteko

Govor in narečna identiteta pri slovenskih stand-up komikih

Speech and Dialect Identity among Slovenian Stand-Up Comedians

11.00–11.20 Karolina Vrban Zrinski

Izraznost govornih oblik v hrvaški televizijski dramski seriji Gruntovčani

The Expressiveness of Spoken Forms in the Croatian TV Drama Series Gruntovčani

11.20–11.40 Martin Vrtačnik

Igralsko-lektorski pristop v snovalni študentski produkciji Opraviti z Eddyjem

The Acting-Language Consulting approach in the Student Production Opraviti z Eddyjem

11.40–12.00 RAZPRAVA/DISCUSSION

ODMOR ZA KOSILO/LUNCH BREAK: 12.00–13.30

SKLOP 7: 13.30–15.10

Vodi Tomaž Gubenšek

13.30–13.50 Rok Doujak, Klasja Zala Kovačič

Glas kot izraz okoliščin in javni govor med predpisom in zasebnostjo

*The Voice as an Expression of the Environment and the Distinction between
Standard and Personal Public Speech*

13.50–14.10 Ajda Sokler

Napovedovalec kot glasnik v službi javnosti

The Announcer as Public Servant

14.10–14.30 Boris Kern, Branislava Vičar

Govorna realizacija spolne nebinarnosti v slovenščini

The Spoken Realisation of Gender Non-binary in Slovenian

14.30–14.50 Tina Lengar Verovnik

*»Za jezik se lahko tudi skrijem«: govorne identitete študentk in študentov
novinarstva*

“I can hide behind language”: The Speech Identities of Journalism Students

14.50–15.10 RAZPRAVA/DISCUSSION

ODMOR/BREAK: 15.10–15.30

SKLOP 8: 15.30–16.50

Vodi Martin Vrtačnik

15.30–15.50 Branko Jordan

Medprostori, medidentitete: presečišča v govoru, igri in sebstvu v predstavah

Jerneja Lorencija Pohorski bataljon in Boj na požiralniku

Interstices, Interidentities: Intersections in Speech, Play and Selfhood in Jernej

Lorenci's The Pohorje Battalion and Struggle at the Sinkhole

15.50–16.10 Ana Duša

Pripovedovati zgodbo drugega: konteksti, razlogi, načini in etične dileme

Telling the Stories of Others: Contexts, Reasons, Methods and Ethical Dilemmas

16.10–16.30 Gregor Zorc

Pripovedovanje se začne pri poslušanju

Storytelling Begins with Listening

16.30–16.50 RAZPRAVA/DISCUSSION

DRUŽABNI VEČER/SOCIAL EVENING: 20.00

SREDA/WEDNESDAY, 1. OKTOBER 2025

SKLOP 9: 9.00–10.20

Vodi Martin Vrtačnik

9.00–9.20 Jure Longyka, Marko Bajec, Maja Krebl

Razločevanje med naravnim in sintetiziranim govorom

Distinguishing between Natural and Synthesised Speech

9.20–9.40 Tanja Kocjančič, Jitka Veroňková

Učenje glasov tujega jezika s pomočjo ultrazvočnega snemanja: češki /r/ in /l/

Learning Foreign Language Sounds with Ultrasound Imaging: Czech /r/ and /l/

9.40–10.00 Jana Volk, Klara Šumenjak

Naglaševanje deležnika na -l izbranih glagolov med govorci in govorkami

Slovenskega primorja

Stress Placement in -l Participles of Selected Verbs among Speakers from the Slovenian Littoral

10.00–10.20 RAZPRAVA/DISCUSSION

ODMOR/BREAK: 10.20–10.40

SKLOP 10: 10.20–12.00

Vodi Alida Bevk

10.20–10.40 Helena Korošec

Pomen aplikativnega lutkarstva za otrokov govor in njegovo identiteto

The Importance of Applied Puppetry for Children's Language and Identity

10.40–11.00 Helena Šukljan

Radijska igra za dojenčke

A Radio Play for Babies

11.00–11.20 Jasmina Godec

Radijska igra kot prostor slišnosti marginaliziranih glasov: dekonstrukcija norosti skozi zvok in umetnost

The Radio Play as a Space of Audibility for Marginalised Voices: Deconstructing Madness through Sound and Art

11.20–11.40 Sara Horžen

Gledati z besedami: zvočni opis kot umetniška praksa

Watching with Words: Audio Description as an Artistic Practice

11.40–12.00 RAZPRAVA/DISCUSSION

ODMOR ZA KOSILO/LUNCH BREAK: 12.00–13.30

SKLOP 11: 13.30–14.50

Vodi Tomaž Gubenšek

13.30–13.50 Tjaša Jakop

Narečna ali pogovorna raba slovenščine kot izraz identitete ustvarjalcev

The Dialectal and Colloquial Use of the Slovenian Language as an Expression of the Identity of the Authors of Song Lyrics

13.50–14.10 Gregor Pompe

Modusi petja in govora v operi 20. stoletja – glasbeno, dramaturško ali identitetno uprašanje?

Modes of Singing and Speech in 20th-Century Opera: A Musical, Dramaturgical or Identity-Based Question?

14.10–14.30 Darja Švajger

Glas, govor, pevski glas: identiteta/psihologija glasu ter govorna oziroma pevska interpretacija

Voice, Speech, Singing Voice: Identity/Psychology of Voice and Speech or Singing Interpretation

14.30–14.50 RAZPRAVA/DISCUSSION

ZAKLJUČNI NAGOVOR/CLOSING SPEECH: 14.50–15.00